



LUXEMBOURG

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 76/07

23. října 2007

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-440/05

Komise Evropských společenství v. Rada Evropské unie

**EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ MÁ PRAVOMOC ULOŽIT ČLENSKÝM STÁTŮM, ABY
STANOVILY JEDNOTNÉ TRESTNÍ SANKCE ZA ÚČELEM BOJE PROTI ZNEČIŠŤOVÁNÍ
Z LODÍ**

Soudní dvůr zrušil rámcové rozhodnutí Rady k posílení rámce trestního práva pro boj proti znečištění z lodí, neboť bylo přijato mimo legislativní rámec Společenství.

Rámcové rozhodnutí Rady k posílení rámce trestního práva pro boj proti znečištění z lodí¹ zavádí povinnost členských států stanovit účinné, přiměřené a odrazující trestní sankce pro právnické i fyzické osoby, které spáchaly trestné činy uvedené ve směrnici Společenství² nebo k nim poskytly návod či pomoc. Toto rámcové rozhodnutí mimoto stanoví druh a výši použitelných trestních sankcí za tyto trestné činy v závislosti na závažnosti poškození jakosti vody, živočišných nebo rostlinných druhů nebo škod vzniklých osobám.

Rada zamýšlela doplnit tímto rámcovým rozhodnutím zmíněnou směrnici s cílem posílit námořní bezpečnost. Uvedené rozhodnutí bylo přijato Radou Evropské unie složenou ze zástupců vlád členských států v rámci policejní a justiční spolupráce vlád v trestních věcech, institucionalizované Smlouvou o Evropské unii.

Domnívající se, že rámcové rozhodnutí nebylo přijato na vhodném právním základě, Komise³ podala žalobu k Soudnímu dvoru Evropských společenství. Uplatňovala, že cíl a obsah rámcového rozhodnutí spadají do pravomocí Evropského společenství stanovených Smlouvou o ES v rámci společné dopravní politiky; napadený právní akt mohl být tudíž přijat na základě Smlouvy o ES.

Jelikož Smlouva o EU stanoví, že v případě konkurence pravomocí mezi Smlouvou o ES a Smlouvou o EU má přednost Smlouva o ES, měl být napadený právní akt přijat skutečně na základě Smlouvy o ES. Z této teze mimo jiné vyplývá, že se Komise může ujmout iniciativy v legislativním procesu a Evropský parlament je oprávněn účastnit se přijímání dotčeného právního aktu.

¹ Rámcové rozhodnutí Rady 2005/667/SVV ze dne 12. července 2005 k posílení rámce trestního práva pro boj proti znečištění z lodí (Úř. věst. L 255, s. 164).

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES ze dne 7. září 2005 o znečištění z lodí a o zavedení sankcí za protiprávní jednání (Úř. věst. L 255, s. 11).

³ Podporovaná v této věci Evropským parlamentem.

Rada⁴ má za to, že přijetím směrnice zákonodárce Společenství stanovil hranice vlastní pravomoci v oblasti politiky námořní dopravy. Společenství tudíž v současné době nemá pravomoc závazně stanovit výši a druhy trestních sankcí, které musí členské státy stanovit ve svém vnitrostátním právu.

Soudní dvůr připomněl, že společná dopravní politika patří k základům Společenství a že zákonodárce Společenství může v rámci pravomocí, které jsou mu svěřeny Smlouvou o ES, přijmout opatření ke zlepšení bezpečnosti v námořní dopravě.

Vzhledem ke svým cílům i svému obsahu je rámcové rozhodnutí zaměřeno hlavně na zlepšení bezpečnosti v námořní dopravě a ochranu životního prostředí. Ustanovení tohoto rozhodnutí, která zavazují členské státy ukládat tresty za určitá jednání, mohla být platně přijata na základě Smlouvy o ES. Soudní dvůr konstatoval, jak již učinil ve věci Komise v. Rada⁵, že je sice pravda, že trestní právo hmotné ani trestní právo procesní zásadně nejsou v pravomoci Společenství, to však nemění nic na tom, že zákonodárce Společenství může v případě, že použití účinných, přiměřených a odrazujících trestních sankcí příslušnými vnitrostátními orgány představuje nezbytné opatření pro boj proti vážným zásahům do životního prostředí, uložit členským státům povinnost zavést takovéto sankce k zajištění plné účinnosti právních norem, které přijímá v oblasti ochrany životního prostředí.

Co se naproti tomu týče stanovení druhu a výše použitelných trestních sankcí, Soudní dvůr konstatoval, že tato oblast nespadá do pravomoci Společenství.

Vzhledem k tomu, že rámcové rozhodnutí zasahuje do pravomocí svěřených Společenství Smlouvou o ES, a tím porušuje Smlouvu o Evropské unii, která dává těmto pravomocem přednost, Soudní dvůr zrušil rámcové rozhodnutí jako celek z důvodu jeho nedělitelnosti.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: FR BG CS DE EN ES EL HU IT NL PL PT RO SK SL

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-440/05>
Zpravidla ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.*

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczského
Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou dostupné na EBS „Europe by Satellite“, službě poskytované
Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím Tisku a komunikace,*

L-2920 Lucemburk, Tel.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249

nebo B-1049 Brusel, Tel.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956

⁴ Podporovaná v této věci 19 členskými státy: Belgií, Českou republikou, Dánskem, Estonskem, Řeckem, Francií, Irskem, Lotyšskem, Litvou, Maďarskem, Maltou, Nizozemskem, Rakouskem, Polskem, Portugalskem, Slovenskem, Finskem, Švédskem, Spojeným královstvím.

⁵ Rozsudek ze dne 13. září 2005 ve věci C-176/03, Komise v. Rada, viz [tisková zpráva č. 75/05](#).